

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 1 di 14

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

ADDINOL Penta-Cool WM 910

UFI: 6MSS-76TY-C20D-MEHU

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Sostanze per la lavorazione dei metalli.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore**

Ditta: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Indirizzo: Am Haupttor
Città: D-06237 Leuna
Telefono: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-Mail: info@addinol.de
Persona da contattare: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Dipartimento responsabile: ADDINOL Application Technology

Fornitore

Ditta: FG-TECH S.r.l.
Indirizzo: Strada Nazionale Cisa, 83/C
Città: I-46029 Suzzara Loc. Croce del Gallo
Telefono: +39 052 29 78 458
E-Mail: info@fg-tech.it
Internet: http://www.fg-tech.it

1.4. Numero telefonico di emergenza:

Marco Marano, CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA, Roma, Piazza Sant'Onofrio, 4, 00165, 06 68593726 Anna Lepore, Az. Osp. Univ. Foggia, Foggia, V.le Luigi Pinto, 1, 71122, 800183459 Romolo Villani Az. Osp. "A. Cardarelli", Napoli, Via A. Cardarelli, 9, 80131, 081-5453333 M. Caterina Grassi, CAV Policlinico "Umberto I", Roma, V.le del Policlinico, 155, 161, 06-49978000 Alessandro Barelli, CAV Policlinico "A. Gemelli", Roma, Largo Agostino Gemelli, 8, 168, 06-3054343 Francesco Gambassi, Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica, Firenze, Largo Brambilla, 3, 50134, 055-7947819 Carlo Locatelli, CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica, Pavia, Via Salvatore Maugeri, 10, 27100, 0382-24444 Franca Davanzo, Osp. Niguarda Ca' Granda, Milano, Piazza Ospedale Maggiore, 3, 20162, 02-66101029 Bacis Giuseppe, Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII, Bergamo, Piazza OMS, 1, 24127, 800883300 Giorgio Ricci, Azienda Ospedaliera Integrata Verona, Verona, Piazzale Aristide Stefani, 1, 37126, 800011858

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315
Eye Irrit. 2; H319
Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 2 di 14

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

- H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

- P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.
P273 Non disperdere nell'ambiente.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente nell'inceneritore industriale.

Etichettatura speciale di determinate miscele

- EUH208 Contiene 3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato. Può provocare una reazione allergica.

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.3. Altri pericoli

- Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.
Non disperdere il prodotto nel suolo.
Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 3 di 14

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietileneglicol(mono)butiletene			2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
78-96-6	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina			2,5 - < 5 %
	201-162-7	603-082-00-1	01-2119475331-43	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1; H312 H314 H318			
101-83-7	dicicloesilamina			1 - < 2,5 %
	202-980-7	612-066-00-3		
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410			
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato			0,1 - < 0,3 %
	259-627-5	616-212-00-7		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
112-34-5	203-961-6	2-(2-butossietossi)etanolo; dietileneglicol(mono)butiletene	2,5 - < 5 %
	dermico: DL50 = 2764 mg/kg; per via orale: DL50 = 2410 mg/kg		
78-96-6	201-162-7	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina	2,5 - < 5 %
	dermico: ATE = 1100 mg/kg; per via orale: DL50 = 2813 mg/kg		
101-83-7	202-980-7	dicicloesilamina	1 - < 2,5 %
	dermico: DL50 = 200 - 316 mg/kg; per via orale: DL50 = 200 mg/kg		
55406-53-6	259-627-5	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato	0,1 - < 0,3 %
	per inalazione: ATE = 3 mg/l (vapori); per inalazione: CL50 = > 6,89 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 1795 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1		

Ulteriori dati

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistema di classificazione: la classificazione corrisponde alle attuali liste CE, ma è integrata dalle informazioni fornite dalla letteratura specialistica e dalle informazioni aziendali.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

In seguito ad inalazione

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 4 di 14

indumenti contaminati. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma. Estintore a polvere. Acqua schizzata. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua diretto.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio Ossidi di azoto (NO_x). Ossidi fosforici. fuliggine.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

Ulteriori dati

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Sezione 12: Informazioni ecologiche

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 5 di 14

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo. calore.
Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

7.3. Usi finali particolari

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
112-34-5	2-(2-Butossietossi)etanolo	10	67,5		8 ore	D.lgs.81/08
		15	101,2		Breve termine	D.lgs.81/08
112-34-5	Diethylene glycol monobutyl ether (inhalable fraction and vapor)	10			TWA (8 h)	ACGIH-2022

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 6 di 14

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico			
DNEL tipo	Via di esposizione		Effetto	Valore
78-96-6	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina			
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione		sistemico	0,88 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuta	per inalazione		sistemico	0,88 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico		sistemico	0,51 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuta	dermico		sistemico	0,51 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione		sistemico	3,6 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale		sistemico	0,28 mg/kg pc/giorno

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	
Compartimento ambientale	Valore	
78-96-6	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina	
Acqua dolce	0,032 mg/l	
Acqua dolce (rilascio discontinuo)	0,323 mg/l	
Acqua di mare	0,003 mg/l	
Sedimento d'acqua dolce	0,226 mg/kg	
Sedimento marino	0,023 mg/kg	
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	3,3 mg/l	
Suolo	0,026 mg/kg	

Altre informazioni sugli valori limite

fonte:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: EN 166

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 7 di 14

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. maschera completa (DIN EN 136). Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	giallo/a - marrone chiaro
Odore:	di: olio minerale.
Soglia olfattiva:	non determinato

Metodo di determinazione

Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	> 100 °C	
Inflammabilità:	Nessun dato disponibile	
Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Punto di infiammabilità:	100 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura di autoaccensione:	Nessun dato disponibile	DIN 51794
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile	
Valore pH (a 20 °C):	9,9	5% - DIN 51369
Viscosità / cinematica: (a 20 °C)	220 mm ² /s	DIN EN ISO 3104
Idrosolubilità:	molto solubile.	
Solubilità in altri solventi		
Nessun dato disponibile		
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile	
Pressione vapore:	Nessun dato disponibile	
Densità (a 15 °C):	0,952 g/cm ³	DIN EN ISO 12185
Densità di vapore relativa:	Nessun dato disponibile	

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà' esplosive

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:

Nessun dato disponibile

Gas:

Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti

Nessun dato disponibile

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:

Nessun dato disponibile

Punto di scorrimento:

-5 °C ISO 3016

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 8 di 14

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con : Agente ossidante, forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio Ossidi di azoto (NO_x). Ossidi fosforici. fuliggine.

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) 27777,8 mg/kg; ATE (cutanea) 37931,0 mg/kg; ATE (inalazione vapore) 1250,00 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) 208,333 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 9 di 14

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilenglicol(mono)butilene				
	orale	DL50 2410 mg/kg	Topo	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 2764 mg/kg	Coniglio	Study report (1981)	OECD Guideline 402
78-96-6	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina				
	orale	DL50 2813 mg/kg	Ratto	Study report (1965)	OECD Guideline 401
	cutanea	ATE 1100 mg/kg			
101-83-7	dicicloesilamina				
	orale	DL50 200 mg/kg	Ratto	Other company data (1978)	Single oral application by gavage, undil
	cutanea	DL50 200 - 316 mg/kg	Coniglio	Other company data (1977)	other:
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato				
	orale	DL50 1795 mg/kg	Ratto	Study report (1984)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio	Study report (1991)	EPA OPP 81-2
	inalazione vapore	ATE 3 mg/l			
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 > 6,89 mg/l	Ratto	Study report (1985)	OECD Guideline 403

Irritazione e corrosività

Provoca irritazione cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

Effetti sensibilizzanti

Contiene 3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato. Può provocare una reazione allergica.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 10 di 14

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietilene glicol(mono)butilene					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	J Haz Mat, 1, p303-18 (1977)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 100 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1992)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1992)	EU Method C.2
78-96-6	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 > 1000 mg/l	96 h	pigo leuciscus idus	Study report (1987)	other: German industrial standard test g
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 32,3 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1989)	other: German industrial standard test g
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 108,82 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1987)	Method: other: Directive 79/831/EEC, Ann
	Tossicità acuta batterica	(EC50 > 261 mg/l)	0,5 h	Fango biologico	Study report (1978)	Method: other
101-83-7	dicicloesilamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 62 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1992)	EU Method C.1
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 1 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Other company data (1992)	EU Method C.3
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 8 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1999)	OECD Guideline 202
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,016 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (1999)	other: OECD Guideline 202, part 2 "Daphn
	Tossicità acuta batterica	(EC50 712 mg/l)	3 h	Fango biologico	Study report (1990)	ISO 8192
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 0,022 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità per i pesci	NOEC 0,0084 mg/l	35 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,0499 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Tossicità acuta batterica	(EC50 44 mg/l)	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	EU Method C.11

12.2. Persistenza e degradabilità

Una parte dei componenti é biodegradabile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 11 di 14

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo; dietileneglicol(mono)butiletene	1
78-96-6	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina	-0,93
101-83-7	dicicloesilamina	2,724
55406-53-6	3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato	2,81

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
78-96-6	1-aminopropan-2-olo; isopropanolamina	2,69		SAR and QSAR in Envi
101-83-7	dicicloesilamina	459		BCFWIN v. 2.1 (2005)

12.4. Mobilità nel suolo

Difficilmente eliminabile dall'acqua.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

120107 RIFIUTI PRODOTTI DALLA SAGOMATURA E DAL TRATTAMENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA; rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni); rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

120109 RIFIUTI PRODOTTI DALLA SAGOMATURA E DAL TRATTAMENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA; rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:** -**14.2. Designazione ufficiale ONU di** -**trasporto:**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 12 di 14

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

-

14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

Trasporto fluviale (ADN)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

-

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

-

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

-

14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

Trasporto per nave (IMDG)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

-

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

-

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

-

14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

-

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

-

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

-

14.4. Gruppo d'imballaggio:

-

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

Trasporti/Dati ulteriori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 55

Ulteriori dati

Scheda di sicurezza ai sensi del Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), (UE) 2020/878

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 13 di 14

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:
2,9,11,13,15.

Abbreviazioni ed acronimi

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - Stime di tossicità acuta; bw - Peso corporeo; CAO - Cargo Aircraft Only; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard dell'Istituto tedesco di standardizzazione; DNEL - Derived No-Effect Level; DOT - Department of Transportation; DSL - Domestic Substances List (Canada); CE - Unione Europea; EN - Standard europei; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; HMIS - Hazardous Materials Identification System; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Half maximal inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organisation for Standardization; LC50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione in esame; LD50 - Dose letale per il 50% della popolazione in esame (Dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; MSHA - Mine Safety and Health Administration; n.o.s. - Not Otherwise Specified; NFPA - National Fire Protection Association; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; RCRA - Resource Conservation and Recovery Act; REACH - Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Convenzione internazionale per il trasporto dei passeggeri; RQ - Reportable Quantity; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SDS - Safety Data Sheet; TSCA - Toxic Substances Control Act (Stati Uniti); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Skin Irrit. 2; H315	Metodo di calcolo
Eye Irrit. 2; H319	
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H331	Tossico se inalato.
H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH208	Contiene 3-iodo-2-propinil butilcarbammato; 3-iodoprop-2-in-1-il butilcarbammato. Può provocare una reazione allergica.

Ulteriori dati

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool WM 910

Data di revisione: 24.10.2023

N. del materiale: 770101

Pagina 14 di 14

stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)